

EL CRIOLLO

Semanario gauchesco y de cosas puebleras

— SATÍRICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS —

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

— NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO —

Propietario-Administrador: Marcellino I. Pereira

Capataz: Pánfilo Moreira.



Soy EL CRIOLLO de la tierra
Donde nació Lavalleja;
Soy el que quiere pareja
La ley, porque odia la guerra.
Soy el que de sí destierra
Las intrigas del partido;
Soy aquel que siempre ha sido
Líal amigo del paisano
Y tiene pronta la mano
Pa tenderla al desvalide.

Soy el que el domingo vá
De rancho en rancho cantando;
El que vive pregonando
Nuestra santa libertad;
Soy el que ama al chiripá
Y no olvida el cimarrón;
El que no falta en reunión
Que el paisanaje se encuentra;
Soy el gacho que ande dentro
Va mostrando el corazón.



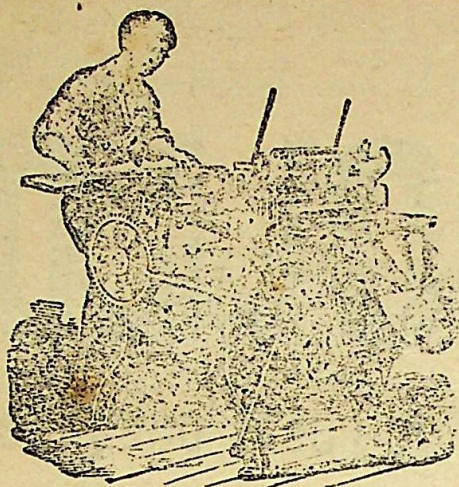
COIMA

EN EL PUEBLO		EN CAMPAÑA (ADELANTADO)	
Anual	\$ 2,30	Anual	\$ 2,50
Semestral	> 1,20	Semestral	> 1,40
Mensual	> 0,20	Mensual	> 0,25
Número suelto 0,06			

ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: CALLE CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES

Se reciben órdenes por Teléfono Local n. 102.





TIPOGRAFIA

— DE —

“El Criollo”

Casa especial en el ramo

CALLE CEBOLLATÍ, ESQ. TREINTA Y TRES

*Todo trabajo será ejecutado con prontitud,
esmero y corrección.*

Membretes en papel y sobres,
Revistas, Folletos, Facturas,
Esquelas, Circulares, Recibos,
Precios corrientes.

Carteles,
Memorandums,
Manifiestos,
Talonarios,
Etiquetas, Programas,
y demás impresos.

Trabajos a varias tintas

ESPECIALIDAD

EN

Cartas de visita al minuto,
Participación de enlace finas,
Comerciales y Fúnebres.

*Buenos materiales, máquinas
modernas y obreros competentes*

— «O» —

Los precios son excesiva-
mente baratos.

*Se atiende todo pedido de cam-
paña.*

Tienda, Mercería y Ropería

DE

CHAFE Hnos.

(HIJOS DE JUAN CHAFE)

Calle 25 de Mayo esq. 18 de Julio

-MINAS-

En esta muy conocida casa hallará constantemente el público en general un selectísimo surtido de mercaderías última novedad, á precios sumamente módicos, pues una de las bases principales de la casa consiste en ganar poco y vender mucho.

El surtido es renovado constantemente, por lo que siempre hallarán artículos frescos y de inmejorable calidad.

EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

« No hace liga con ningún partido »

Propietario-Administrador
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatá:
PÁNFILO MOREIRA

Pico à pico

—Vosé dibia coñocer á ordenanza da policía: está terminantemente prohibido f. e. r. aguas menores en á via pública!...

— Güeno, policiano, reculo mi votón; el que no sabe es lo mesmo que el que no va, y yo soy ricién caído al pago, ¿sabe?; vengo de la estacia de mi tío Nastacio, que queda entre los arroyos Cuñapitú y Mangrullo, y po'allá en cuanto uno se siente apurado... acampa y hace noche po'ande quiera!...

Muito ben; por esta vez vosé está perdonado... ¡Pero teña vosé moito cuidadoño di non disgraciarse en as barbas da autoridade!

—¡Ah ronca macuca, ni de bagre negro!...

—Cómo!... ¿Vosé está de brincadeiras?... ¡Vosé debe tener presente que eu so ó terror da policía... ó espanto dos criminaes, é á máis ó escarmento dos que me quieren agarrar pa ó churrete!...

—¡A ley va la falta, y truco, y si hay flor contra flor y el resto!

—¡Tudavía me envida, so gaúcho casteigá?... ¡Vosé non va á ficar contento mentra non le aferre as esposas é os grilletes!...

—No monte el picazo ansina, pues amigo!

—Ya mi ten botando furias!...

—Usté se calienta al ñudo, na más, yo soy hombre que sé respetar muy mucho á la *autoridá legal*...

—Moito agra lecido...

—Dispués de todo, pa mi que yo á usté lo conozco de otra parte...

—Poide ser; eu teño recurrido casi todas las comisarias da América...

—(¡Si habrá tumbiao este brasileiro!)

—¡Moitos compromisos in estos impleos de guardias civiles; sobre todo pra mi que teño

un yénio tirribil... mire vosé: ¡in esto último mes he tinido vintitantass refriegas sangrientas!...

—¡A euasi un refriegón por día!... ¿y en toavía no le sale el lustre?...

—¡Vosé todavía no me coñece!..... Hace pocos dias he venido de Santa Ana...

—¡No diga?...

—Si, señor; eu sirvia en la policía de *Livramento*...

—Parece mentira...

—¡Cómo, duda vosé de mi sagrada palabra!

—No; si lo que me parece mentira es que yo no haiga cosiao la cosa dende que lo sentí relinchar á usté!...

—Puede traer de allá moitos tistigos...

—Pa mi que no los va á tráir tan fácil...

—¿Y por que non?

—Por que hay muchos po'allá que se están aficionando á andar en yeguas.

.

INDIO JESÚS.

Para vos

(A J. M. Fuentes.)

Sos la flor de los pajales,
La canción de despedida
Que en la selva adormecida
Modulan los cardenales,
Cuando el sol en los chircales
Su postrera luz refleja
Y lentamente se aleja
A distantes horizontes,
Quedando sin luz los montes
Y más tristes que una queja.

DEL DICHO AL HECHO

HAY GRAN TRECHO.

No porque alguien diga que su preparado es "tan bueno como" ó "más barato que" la Emulsión de Scott, debe el paciente dar oído á sus argumentos y jugar con su salud. La Emulsión de Scott es la original; única recomendada por los principales facultativos y Académias de Medicina. El nombre **SCOTT** es garantía de la pureza de ingredientes y de la perfección del conjunto. Exíjase la **Emulsión de Scott** y rechácese todo frasco que no sea de la de **Scott** con la etiqueta representando al hombre con el bacalao á cuestas. Todo frasco que carezca de esa etiqueta es falsificado ó imitado. La

Emulsion de Scott

Es el remedio más adecuado para curar la Tísis, Escrófula, Anémia, Extenuación, Clorosis, Raquitismo, y todas las enfermedades en que haya Debilidad y Pérdida de Carnes y Fuerzas. Esta medicina cura alimentando, devolviendo las fuerzas perdidas—*creando* carnes! Para los débiles la Emulsión de Scott es una Providencia. Tan segura como permanente, es siempre digna de confianza. Procúrese en todas las Farmacias y Droguerías.

SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.

Sos la mágica armonía
Con que saluda el boyero
Al sol que dora el alero,
Cuando al despuntar el día
Arroja en la lejanía
De la noche los crespones,
Que en llanuras y albardones
Bajo su sombra cobija
Idilios de sabandija
Y amores de vizcachones.
Sos el lago en que refleja
Su luz plateada la luna,
Y yo la triste laguna
Donde el negro carao deja
La extraña y eterna queja
Que es lúgubre careajada,
Y rueda por la hondonada

Como el lamento infinito
De un espíritu maldito
Que deja el alma aterrada.
Sos la brisa cariñosa
Que juega con los junquillos
Y roba á los espinillos
Su fragancia voluptuosa;
Sos la flor que por hermosa
Entre las flores descuella,
Y para envidia de bellas
A tus ojos dió el Eterno
Las negruras del infierno
Y el fulgor de las estrellas.

Lázaro el Payador.

Octubre de 1903.

Cantito criollo

PARA GUITARRA

I

Nací en la cumbre de una montaña
Donde las flores son como tú,
Crecí en un valle, donde se ostenta
La flor dorada del camambú.

Junto á la margen de un arroyuelo,
Bajo la sombra de un ñapindá,
Donde la abeja liba afanosa
El dulce jugo del arazá.

Tengo el ranchito de mis amores,
Gracioso nido de colibrí,
Y el blanco y puro clavel del aire
Gratos aromas esparce allí.

II

De él serás dueña, prenda querida,
Flor de los pagos de Arazatí;
Quiero en tus labios, gustar mi vida,
Las dulces mieles del camoatí.

Dorila Castell de Orozco.

Mi cariñito secreto

Yo la vide ¡pucha! ¿y dende entonces mi corazón correco de puro contento por ella. Ruine en sí tuitas las prendas que puede ambicionar la mujer virtuosa; es un angel que se ha quedao en la tierra pa hacer sufrir á más de un infeliz mortal, entre los que se cuenta este servidor de ustedes, pobre diablo que no tiene más capital que ser güeno dende nacimientito.

Y claro está que con tan escaso caudal no me animo á decirle á ella que la quiero, temeroso de que me eche con la música á otra parte.

¿Pa que Dios habrá establecido la riqueza en dinero? Por esa causa yo tendré que sufrir al no conseguir siquiera una miradita querendona de ella como diciéndome: «tomá disgraciao».—¿Y tuavía pensar que otro, mientras yo no consiga un chiquito é lástima, se arrastre tuito el bulto!...

¿Por qué en el mundo no valdrá lo mesmo

quel oro la bondá el hombre? Ansina pué que yo me atreviese.

Y por Dios que la quiero! su carita mas linda que la de una virgen que pintó un extranjero que llamaban ño Murillo, muestran dos cachetes con unos colores igualitos á los del damazco cuando viene pifan lo. Su cuerpo no envidia al mejor jorao, y t'ene un andar que parece va diciendo: «mirame y no me toques.»

Cuasi tuitas las tardes me doy una güelita por la morada que guarda t'n rica prienda, y al enfrenar á ella me limito á abrir grandes mis ojazos pa tomarle gusto á su lindura, y no me animo á decirle mas que: «¡adiocito, moza!», á lo que ella responde apenas, sin duda porque no ha'e saber que yo tanto la quiero.

¿Porque no me paga aunque sea escasamente, ese mucho amor que pa ella he juntao? Que contento estaría yo...

Y á seguir ansina, mis lamentos no tendrian fin.

Pa concluir diré que vive en la calle Marmarajá.

Su nombre... no lo digo, porque tengo miedo que ella se enoje al saber que yo la quiero, pero como pa que adivinen indicaré que la primera letra de su nombre es una T. y la última una A., y la del apellido, la primera una N. y la última una O., coincidiendo que tanto el nombre como el apellido tienen igual cantidad e letras.

DESDICHAO.

Minas, Nbre. de 1903.



De nuestro estimado colaborador Don Zoilo hemos recibido la esquelita siguiente:

Sr. Director: teniendo que ausentarme hoy para campaña por asuntos urgentes, me veo en la necesidad de abandonar en este número la sección *Cosquillos*, prometiendo reanudar mis tareas en el próximo, si me es posible efectuar el regreso antes del domingo.

Pido disculpa por esta falta á la que me obliga mi profesión.

DON ZOILO.

PRIMA

A LOS

Suscriptores

TODA PERSONA QUE DESDE ESTA FECHA ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA Á «EL CRIOLLO», SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete.
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

MINAS, FEBRERO 1.º DE 1903.

LA ADMINISTRACIÓN.

AL CEPO!

- Tata, hay está el hijo de Cardozo...
- Que se abaje y dentre, muchacha. Me extraña esta llegada... ¿Que se le fruncirá á ese ladio? Yá cáigo!... No hay más; ha tenido noticias del cordero que le carnié ayer... Pero, si naide me vido, ¿cómo puede haber sabido...?
- Güenas tardes, ño Calisto.
- Adiós amigo. ¿Como dice que le vá yendo? Asíéntese. ¿Que viento lo trujo?
- Venía... pues, como he sabido ayer por la misma boca... Vamos, hé sabido que usté...
- Enganche y tire, compañero... (No hay más: me han descubierta).
- Yo no hubiera venido, si tata no se hubiera empeñado.
- Ajá siga... (¿A que viá tener que lonjiarlo al viejo?) A ver, mi hija, ese mate...
- Amargo ó dulce, Aniceto?
- Como caiga, moza.
- Entonces...
- Viá hablar, ño Calisto. Ayer, cuando tata venía pa este lao, lo vido á usté...
- ¡Miente su tata!... Viejo canalla nomás...
- Vea ño Calisto, que me ofiende...
- ¡Y díay! ¿Que m'importa! su tata, como es medio cegatón, se la pisa güelta á güelta...

— Pero...

— Oiga. Días pasaos andaba yo en un lobuno, y cuando lo vido Cardoso envidó: «lindo tostao'» Con que ya vé...

— Será ansina. Pero yo sé que vido cuando usté se abajó, allá al lao de la tranquera...

— Vea Aniceto, no me estéa tocando... la paciencia, por favor...!

Hable de otra cosa, si quiere, que de nó, ya sabe ande dejó atao su caballo... (¡Quién me habrá vendido, canajo...!)

— Güeno, ño Calisto... está bien... Pero... yo creo que uno tiene derecho pá decir lo que siente... ¿No es verdá? Y pá eso he venido...

— (Hijuna...! ¿A que le encaja un soplamocos...?) Güeno, diga pronto lo que tenga que decir, pero no vaya á enriedarse porque se puede cair...

— Su hijita, ño Calisto, me tiene azonsao... Ella me quiere á mi... y yo quiero saber si usté permite que nos acollaremos... Tata no disea otra cosa...

— Paresé un poquito. ¿Ansina nomás... ó por la iglesia?

— Por la iglesia, pues.

— Ah! cráiba... Y como no? Vení abrazame! Bien háiga tu lengua, hijito...! (Y yo que había agarrao pá la loma el diablo... Ansina son las muertes...!) Trato cerrao. Ay la tenés, nomás...

Enrique Buttaró.

Maleta Noticiosa

La Emulsión de Scott-

El que dude del mérito de la *Emulsión de Scott* debe consultar al médico. Precisamente los que conocen sus ingredientes son los más entusiastas partidarios de esta medicina.

Don Cristóbal Sánchez Montes, doctor en medicina y cirugía, con ejercicio de su profesión en el Salto Oriental, certifico: «que he usado la *Emulsión de Scott* en la anemia, diatesis escrofulosa, etc., y me ha dado el resultado deseado en la generalidad de los casos.—*Doctor Sánchez Montes.*

Salto Oriental, 21 de Agosto de 1899.

A mi clientela

De todos es sabido que soy enemigo del bombo, y que cuando anuncio algo es porque tengo tal necesidad, á fin de hacer saber á mi cliente las novedades que recibe mi conocida tienda y mercería, á otro asunto siempre provechoso para el marchante.

Actualmente, deseo anunciar al público en general que he puesto en liquidación varios artículos, q' constituyen verdadera pichincha, y los cuales no detallo por su extensión, pero que de ellos hay cantidad como para comprar los muchos pedidos que no dudo se harán, dada la baratura y buena calidad.

Aprovechar, pues.

Luciano Alonso.

Retreta-

Programa de las piezas que esta noche ejecutará la banda de música en la plaza Libertad.

1.^a El Vencedor, marcha.—2.^a Ondas del Danubio, vals.—3.^a Aires Napolitanos.—4.^a Caras y Caretas, mazurca.—5.^a Tres Arboles, marcha.—6.^a Lejos del bien amado, vals.

Q. E. P. D.-

A una avanzada edad el mártir falleció la que en vida llamóse Bernarda Salgado, emparentada con respetables familias de la localidad.

Haya paz eterna en la tumba de la extinta, y resignación para sus deudos á quienes enviamos nuestro pésame sentido.

Robo y asesinato-

Ha llegado á nuestro poder un prospecto que repartió la tienda del Sr. Florentino A. García, de Santa Lucía, anunciando una «gran liquidación de todas las mercaderías que constituyen el variado surtido de dicha casa.»

Pero todo esto no tendrfa nada de particular, si no fuera que dicho prospecto contiene unos versos, y ellos son los que para la tienda «Excelsior» de esta localidad escribiera nuestro colaborador Pichinango, siendo mayor el delito, teniendo en cuenta que además del ro-

bo, hubo también *asesinato*, en algunos pies en que se ha tratado de enmendar los versos para buscar consonante al dueño de la casa que se ha servido de lo ageno.

Las Veladas-

Signen adelante los ensayos para las veladas á celebrarse el 6 y 7 del entrante mes, la primera en el teatro Unión y la segunda en el salón del Círculo de Obreros.

En el número próximo publicaremos los programas de ambas fiestas.

Enfermo mejorado-

Las últimas noticias recibidas de la capital nos hacen saber que se ha asentado la mejoría en la enfermedad que aquejaba al Sr. Bernardino E. Orique, lo que mucho celebramos, deseándole el más pronto restablecimiento.

Botones hechos de leche-

Hacer botones de perla por medio de la leche es una industria de una cremería en los Estados Unidos. Todo el producto de la cremería se emplea en la fabricación de botones, y los dueños pueden pagar á los tamberos un buen precio por la leche de sus granjas.

La preparación del material para los botones, es la siguiente: la leche se pone en una tina grande mezclada con cuajo (ó reyneta). Se mantiene á una temperatura de 100 grados hasta que esté en el estado requerido. Después se añade un polvo blanco fino y se cose todo en conjunto por una hora. Después de esto se separa el suero de la cuajada y la parte sólida es puesta en cascós, y remitida á una fábrica de botones para ser amoldados en la forma requerida.

Tarjetas postales-

Es de admirar la gran cantidad de tarjetas postales que recientemente ha recibido la tienda del Sr. Carlos I. Pintos, y que constituyen la última novedad, pues se cuentan las más hermosas colecciones, que llamarán justamente la atención, ya por lo variadas y de mucho gusto, como por la baratura á que se venden.

Recomendamos un vistazo á las dichas tarjetas postales.

Año Nuevo-

Hacemos presente á nuestra clientela que esta imprenta ha recibido ya las tarjetas de felicitación de Año Nuevo.

¡A LA CAFFÚA!

—¡Pucha digo! Aura por cualisquier soncerita ya lo encanan á uno, como si anduviera la gente tan rica pá esas músicas de multas y de carcelage y la mar con los pescaditos. No tienen consideración á que esta eria la han dejau como Dios dejó á los duendes.

Nada le costaba comisario, disimularle la falta á un pobre, porque al fin y al cabo todos somos cristianos, y un refalón na-es cáida. ¿Usté qué gana con girarme pal Departamento, digamé?

—Marchá no más, marchá no más, que ya te he perdonado bastantes.

—Marchá no más...! eso es lo qui-ustedes saben!

Dios quiera que nunca sea pobre, comisario, y que no se vea en estos enriedos; porque mire, es la purísima verdá: el pobre en esta tierra, es como poste é esquina, ande cualisquiera viene y se li-arrecuesta.

Usté ni derecho tiene pá divertirse ni pá gastar sus vintenes como li-acomode, porque á lo mejor qu'está, y como atraque un grito fuerte, yá se le presienta un chafe d'esos, muy echau pa-trás y le dá la voz de preso. Y quien los vé y quien los vido... Nialegar se puede con-éllos, porqu'es lo mismo que darle rapé á un ñandú; lo primerito con que le salen es con que «vos sos un borrachón, qui-andás faltando á l'autoridá».

Y ellos? Como si-uno nó los conociera! Pa laborar sisnape son como ñudo é la patal

—Bueno, suba amigo, suba!

—He de subir, sargento, no si-aflija, porqui á mi el carrito no mi-asusta, y en el Cabildo me conocen hasta los yuyitos é los rincones; pero su amigo... Buena tripa pa chori-zo!...

Vea, sargento, usté antes de tener las estrellas también le pegaba al drogúis, no me diga

que no, y de cuando en cuando las ha de pillar íntegras, á la fija, porque usté sabe qu'el borracho, aunque sea mala la comparación, es como el carnero, que cuanti-más se retira, más fuerte dá la topada, —y si algún día usté deja é ser gobierno y me toca á mi la bolada... mire, por esta cruz, he de ser más corsario qui usté, y lu-é d'encanar hasta por ráirse fuerte; —porqui-usté es muy regentiador y muy malevo.

Desengañese, sargento, el mundo es asín, y los cristianos semos como las muñatas, que brotan di-abajo é la tierra, unas más grandes y otras más chicas; pero todas é la misma madre. Hoy usté está entonau porque tiene mando; pero si mañana se li acaba y me lo soplan como por un cañuto, si ha de ver más arrastrau qui-una guasea y más aboyau que lata di atorrante. Y qui-há ganau, digamé, con sacar patente é malo? Al fin y al cabo si uno se mama es con su plata, y bay otros más levantadores qui-uno, que si-andan haciendo los chiquitos y pasando por capones.

—Suba, suba, y no charle tanto.

—Ya voy, sargento... á la perra qu'está orgulloso.

¿Ya no si-acuerda é cuando se enverbenábamos juntos allá en la pulpería del gringo Matías, ni de la noche que por compadre aquel milico lo tuvo más apretau que pantalón de manate? Bien dicen qu-el pobre es como el mastuerzo, que naides li-hace caso.

—Suba, le he dicho, ó quiere que lo suba de la mano!

—Puede... pero lo descúnfio! y hasta se mi-hace, sargento, qui usté no tiene uñas pá pellar mondongo. Avise, si me quiere agarrar pá los sociales! A mi, ya sabe, no me venga con rendibuses ni peringangadas, porque yo soy asín derecho viejo... pobre pero sin vergüenza!

—Y yá que l'he dau gusto á la de lambersé... adiós patria que me ausento!

Abrí el piroscabo, che lunfa, y no te'estés de boc'abierta.

Quico, atracá la lancha...

Marchá dispasito, ché, que me duelen los callos é los pieses!

José Rios Silva.

Notas amenas

En casa de un esquilador de perros.

—¿Es aquí donde se esquilan los perros?

—Si señor; siéntese Vd.

Entre duelistas.

El padrino—¡Valor! las condiciones son iguales.

El ahijado—No señor, no lo son, porque yo tengo más miedo que mi adversario.

Dentro de pocos días—exclamó Alberto— me voy al otro mundo.

—¿Vás á matarte?—le preguntan sus amigos asustados.

—No, dice sonriendo. Me voy á *Europa*, á farriar!

Un individuo arroja á otro de su casa, gritándole: «ladrón! miserable!»

El otro al abrir la puerta, se da vuelta y exclama:

—¿Qué ha dicho usted?

—Lo que ha oído; que es Vd. un ladrón, un miserable!

—Ah! Había entendido otra cosa!—dice el otro, y se retira.

Un pintor muy malo, decía, que pensaba blanquear su casa para pintarla después.

—Apruebo vuestro plan, le dijo un amigo con una pequeña modificación.

—¿Cuál es?

—Que la pintes primero, y la blanquees después.

Réplica

AL VIEJO SIMÓN CARQUEJA.

A pedido de su autor publicamos cuál la hemos recibido la siguiente versada.

Ese Menistro «Indio Viejo»

que usted le aplica tan mal el juego del *Foto-Cual*, del paisano es un reflejo, pues según lo que manejo no hay nada mas desigual

Amigo Simón Carqueja, yo soy hombre de enramada, no de juegos de gringadas por eso le doy mis quejas y aunque el monte no es pa ovejas le contesto á su versada.

Da usted un chasco soberano como aquel que arrea la cola, soy hombre de lazo y bolas, no de «pelota en la mano», verdadero campechano hecho de una pieza sola.

Discurrió en muy mala hora, se lo digo, viejo hermano;... al decir «pelota en mano» debió decir boliadora, porque el gaucho las adora y es una arma del paisano.

Soy el último en trovar mas como el turno me toca agua se me hace la boca, no tengo cuando acabar, esto es mejor que soñar que un sueño es una bicoca.

Mis tiempos cuando á distancia tan lejos iba el bagual que ya nunca en el corral lo traerían en la estancia con diestreza y elegancia «soguiarlo» yo al animal.

A tiempo que lo he yorao, cuan lo un bagual puerta ajuera le sacaba polvadera, el indio con un bolcao de salto se le ha sentao y bajarlo era soncera.

RESTAURANT del PROGRESO

DE

GORTARI HERMANOS

Minas—Calle 18 de Julio 325 al 339, Esq. Ituzaingó—Minas

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.
Grandes comodidades para los viajeros—Cuartos espaciosos y bien amueblados—
Habitaciones para familias—Limpieza completa en todo el establecimiento.

PRECIOS MODERADOS Y BUEN SERVICIO

NOTA—*La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.*

Y nsté á esta sencia le viene
comparando con pavadas
con juguetes de gringadas
que al paisano no conviene...
¡el diablo que los enfrene
y los coma en ensalada.

Siempre le digo á mi vieja
que no vaya á descuidarse
y un nación puede casarse
con mis hijas, ño Carqueja,
aunque en el monte la oveja
si dontra puede enredarse.

Yo no quiero que se ofenda
ño Simón, por mi consejo,
mas cuando habló de este viejo
fué *por fuera* de la senda
y es preciso que comprenda
que erró el paso por muy lejo.

Así ño Zarza Parriya
que soñó tantas locuras
de altas magistraturas,
ese es hombre de bombiya,
por eso en su pesadiya
soñó tantísimas locuras.

Que sueño disparatao!
yo menistro de *jumento*!
la suerte que solo es cuento
pa no verme yo enredao...
como soy del otro lao

les iba á soplar mal viento.

.

A ño Pánfilo el del CRIOLLO,
paisano que nunca he visto,
le pido puel santo cristo
que me publique este rollo.
y que cuente con mi apoyo
y mis riales, eso es visto.

EL INDIO VIEJO.

Polanco Nbre. de 1903.

"LA CENTRAL"

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de **Carlos L. Pintos**

En esta nueva casa encontrarán constante-
mente nuestros favorecedores un extenso y
variado surtido de los ramos arriba indicados.

33 esq. 25 de Mayo

Armería y Relojería Minuiana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle Maldonado

Se componen armas, relojes y máquinas de
coser, garantiendo el trabajo y baratura.

TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

calle Florida, entre Coronel Silveira y Co-
ronel Carabajal.—Se trabaja con todo
esmero y precios sin competencia

SE ALQUILA

En la calle 25 de Mayo se alquila una ca-
sa compuesta de 3 piezas, zaguán, aljibe, co-
cina, fondo grande con portón, etc.

Para tratar con don Constante Houssay, ca-
lle Maldonado N.º 112.

Avisos económicos

Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.

Peluquería «Minuana» de Servando Ferreira—Treinta y Tres esquina Florida.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de Mayo esquina Montevideo.

Confitería de las familias, café y billar—de Sebastian Valdé (hijo)—Marmarajá 253.

Gastrería de Angel Mastrangelo—cebotati 226—precios sin competencia.

Almacén y Billar de Lorenzo Montani—calle Marmarajá, esquina Casupá.

Confitería «18 de Julio», de Isidro Escudero—18 de Julio esq. Maldonado.

Antonio Fusco—Procurador—calle Florida casi esq. Cnel. Silveira.

Marchese Hnos.—Café, billar, sastrería y peluquería—Olimar esq. Solís, plaza Libertad.

Justa J. Calissi—Partera diplomada—Marmarajá núm. 268.

Botica del Sol, de Francisco L. Garmendia—calle 33 esq. San Francisco—plaza Libertad.

«La Argentina»—Tienda, almacén y Ferretería de Atiliano Soba—Florida esq. 33.

Fábrica de carruajes, jardineras y carros—de Bernardo Barberán—Trabajos de herrería en general—calle Solís esq. Ituzaingó.

MAGDALENA BRIASCO

PARTERA ITALIANA DIPLOMADA

De las facultades de Génova y Montevideo

CON 47 AÑOS DE PRÁCTICA

Calle Cebollati, entre 18 de Julio y 33

Ofrece sus servicios al público en general, á precios muy módicos, trasladándose á cualquier punto de campaña.

Recibe pensionistas en su domicilio, donde cuenta con buenas comodidades al efecto.

Almacén y Despacho de Bebidas

de MANUEL HERMIDA

Calle Montevideo, esq. Cebollati.

«EL PROGRESO»

Ter. Taller de Zapatería

de MANUEL RODRIGUEZ

Se hace toda clase de calzapostura, empleándose materiales de primera calidad.

Puntitud y esmero

Precios sin competencia

Flaca Gral. Rivera—Minas

A las personas de buen gusto

Rogamos se sirvan probar el CAFÉ preparado exclusivamente para esta casa, por el acreditado establecimiento de elaboración EL CONGO, de Montevideo.

calle Marmarajá 268—Minas

De Pedro Calissi y C.^a

AL SIGLO XX

Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO
Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

Precios sin competencia.

Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

Velería y Jabonería

de PEDRO ABAD

18 DE JULIO ESQ. COLÓN.

Telefono local n.º

MAXIM

RELOJ DE PRECISIÓN

Fabricado especialmente para la casa de

LEOPOLDO M. BONETTI.

CASA DE SUSCRIPCIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Tiene su escritorio en la calle 33 esquina Cebollati.

EL CRIOLLO

Farmacia y Droguería del Pueblo

DE

Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de Socorros mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana, etc... Unico Instituto Optico Oculístico en Minas. Aparatos ortopédicos. —Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumeria la mas variada y selecta.

Especialidades para las Artes e Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

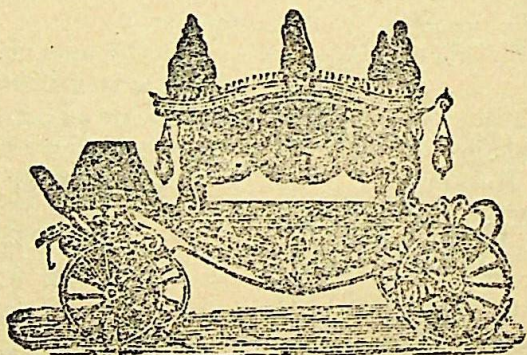
Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña. Recibe órdenes por telefono N.º 130.

Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

Carpintería y Cajonería fúnebre de Francisco Paroli

DEPÓSITO PERMANENTE DE CAMAS DE FIERRO Y DE ELÁSTICO.



CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 y MONTEVIDEO.
MINAS

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche, la casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y precios sumamente moderados.

Tarjetas de visita

y participacion de enlace

GRAN ESPECIALIDAD